

## عیسائیت پر اسلام کا اثر

اسلام اور عیسائیت دونوں خدا پرست مذاہب ہیں اور اصولاً ان مذاہب کے پیروؤں میں اتحاد و ہم آہنگی ہونا چاہئے۔ لیکن ازمنہ وسطیٰ میں بعض تنگ نظر طبقوں کی مخالفت اسلام کو کششوں اور صلیبی جنگوں کی وجہ سے ان کے درمیان نفرت و عداوت پیدا ہو گئی جس کے نتائج مضرت رساں ثابت ہوئے۔ موجودہ زمانہ میں عیسائیوں اور مسلمانوں کے تعلقات پر نئے انداز سے غور کیا جائے گا ہے اور الحاد و مادیت بخلاف خدا پرستوں کو متحد کرینگی ضرورت شدت سے محسوس کی جاتی ہے۔ پیش نظر مضمون کئی نئے نئے نامی ایک پادری کے مقالے سے ماخوذ ہے جس میں عیسائیت پر اسلام کے اثرات اور ان دونوں مذاہب کے ماننے والوں میں اتحاد و تعاون کی ضرورت کو خوبی واضح کیا گیا ہے۔ مشہور امریکی جریدہ "ٹائم" نے جب ایران کے وزیر اعظم ڈاکٹر محمد مصدق کو ساٹھواں عالمی اہم ترین شخصیت منتخب کیا تو مغربی ممالک میں بہت سے لوگوں کو برطی حیرت ہوئی۔ کیونکہ اشتراکی اور جمہوری بلاکوں کی کش مکش اقتدار نے اس سال کے دوران میں بہت نازک حالات پیدا کر دیئے تھے اور عالمی سیاست پر برطی زبردست شخصیتیں اثر انداز ہو رہی تھیں اس لئے یہ بات سمجھ میں نہ آتی تھی کہ مشرق وسطیٰ کے ایک کمزور اور پس ماندہ ملک کا وزیر اعظم ایسے پر آشوب دور کی اہم ترین شخصیت کیسے ہو سکتا ہے۔ لیکن مصدق نے درحقیقت یہ اہمیت حاصل کر لی تھی۔ اس نے مغربی دول کو چیلنج کیا، اور اس کے وطن ایران نیردوسرے تمام مسلم ممالک نے یہ ثابت کر دیا کہ وہ عالمی سیاست میں نہ صرف ایک مؤثر طاقت بن گئے ہیں بلکہ اقوام عالم سے عہدہ برآ ہونے کے لئے وہ اپنی روحانی اور اخلاقی قوتوں کو بھی بیدار کر رہے ہیں۔

تاریخ میں یہ پہلا موقع نہیں کہ اسلام عیسائیت پر اثر انداز ہو رہا ہے اور مسلمان مغربی اقوام کو روحانی اور ثقافتی اعتبار سے متاثر کر رہے ہیں۔ گزشتہ زمانوں میں اس قسم کے اثرات کی بے شمار مثالیں ملتی ہیں۔ ازمنہ وسطیٰ میں جب عیسائیت جہالت کی تاریکیوں میں بھٹک رہی تھی تو اسلام کی ایک عظیم الشان سلطنت قائم تھی جو مشرق میں چین کی سرحدوں سے لے کر مغرب میں کوہستان پائرنیز تک پھیلی ہوئی تھی۔ ارضی فتوحات کے ساتھ ساتھ اسلام نے ایرانی اور شاہی علماء کے توسط سے یونانی فلسفہ کو بھی اپنا لیا اور اپنے منقوہ علاقوں کی تمدنی ترقیوں کو بھی اختیار کیا اور اس طرح خود مغربی ممالک کے مختلف تمدنوں کے علاوہ ہندوستان اور چین کے تمدنوں نے بھی اسلامی تمدن کی ترقی میں حصہ لیا۔ اسلام نے ان تمام تمدنی عناصر کو نہ صرف محفوظ رکھا بلکہ ان کو ترقی دی اور نوویں، دسویں اور گیارہویں صدی میں جو اسلام کے عروج کا زمانہ تھا اسلامی تمدن نے حیرت انگیز ترقی کر لی۔ اسلامی تمدن کی ان ترقیوں سے مغربی ممالک بھی فیض یاب ہوئے۔ دو مظالم کی تاریکیاں دور ہونے لگیں اور

آخر کار یہ اثرات پندرہویں اور سولہویں صدی میں نشاۃ ثانیہ کی شکل میں نمودار ہوئے۔

اسلام کے عہدِ زریں میں مشرقِ وسطیٰ، ہسپانیہ اور پرتگال میں نہایت اعلیٰ درجہ کے تعلیمی ادارے قائم کئے گئے اور اسلامی علاقوں کے کتب خانوں میں یونانی فلسفیوں، شاعروں اور سائنس دانوں کی کتابیں بکثرت موجود تھیں۔ مسلمانوں کے علمی مراکز میں نہ صرف مسلم علاقوں بلکہ تمام عیسائی دنیا سے بھی علم کے نشیروں کی کثیر تعدادیں آتے تھے اور مختلف علوم کی دولت سے اپنا دامن بھر لیتے تھے۔ چنانچہ طلیطلہ کی درس گاہ میں جن لوگوں نے تعلیم پائی ان میں مائیکل اسکاٹ، ڈینیئل مارے، ایلا رڈ آف باتھ اور رابرٹس انگلیکس بھی شامل تھے۔ مؤخر الذکر قرآن مجید کا پہلا مترجم تھا۔

اسلامی علاقوں میں بڑے بڑے شفا خانے بھی قائم تھے جہاں بیماروں کے علاج کے علاوہ فنِ طب کی تعلیم کا بھی انتظام تھا۔ مختلف امراض کے مریضوں کے لئے علیحدہ علیحدہ شعبے تھے۔ ہر شفا خانہ کے ساتھ دو خانہ اور کتب خانہ ہوتا تھا۔ مشہور طبیب اور جراح طیباء کو درس دیتے۔ ان کا امتحان لیتے اور کامیاب طیباء کو یہ پیشہ اختیار کرنے کی سند دیتے تھے۔

مسلمانوں کی طبی ترقیات کی تاریخ میں سب سے نمایاں ابن سینا اور رازی کے نام ہیں۔ ابن سینا نے یہ دریافت کیا کہ دق ایک متعدی مرض ہے۔ نیز اس نے متعدد اعصابی امراض کی تشریح بھی کی اور یہ بتلایا کہ متعدی امراض کس طرح پھیلتے ہیں۔ رازی عہدِ وسطیٰ میں فنِ طب کی تعلیم دینے والا باکمال طبیب تھا۔ اس نے اس فن پر کئی رسالے لکھے جن میں سب سے مشہور رسالہ جیپک اور خسرو کے متعلق ہے جن میں ان امراض کے علامات اور علاج کی وضاحت بہت صحیح طور پر کی گئی ہے۔ اس کی ایک تصنیف ”الحادی“ ہے جس میں یونانی، شامی اور عربی تمام علمِ طب کو جمع کر دیا ہے۔ یہ کتاب میں جلدوں پر مشتمل ہے اور سترھویں صدی تک یورپ کی تمام یونیورسٹیوں میں مستند ترین ماخذ کی حیثیت سے پڑھائی جاتی تھی۔ رازی ٹیکہ لگانے کے فن سے بھی واقف تھا۔ احواس نے پرتوہ جعتم اور بصارت کے متعلق بھی اہم باتیں دریافت کیں۔ رازی نے طبی ترقی کے لئے کیمیا سے فائدہ اٹھانے کی ضرورت واضح کی اور وہ مصنوعی برف بھی بناتا تھا۔

دوسرے مسلمان اطباء نے گرم لوہے سے داغنے کے فوائد معلوم کئے۔ معدہ میں سرطان کی تشخیص کے طریقے اور زہر کے تریاق دریافت کئے۔ نیز امراضِ چشم کے علاج میں قابلِ قدر ترقی کی۔ اس کے علاوہ ان طبیبوں نے طاعون کی شدید متعدی نوعیت اور اس کے پھیلنے کے اسباب و ذرائع بھی معلوم کئے۔

مسلمان اطباء نے یہ فنی ترقیاں وسیع تجزیوں اور مشاہدوں کے ذریعہ حاصل کیں۔ جو آگے چل کر یورپ میں اس فن کے مطالعہ کی بنیاد بنے۔

**سائنسی ترقیات** سائنسی ترقیات کے میدان میں مسلمانوں نے سب سے زیادہ ترقی حیثیات میں کی۔ علم چشم پر الکندی کے رسالہ سے بولاطینی میں بھی اب تک موجود ہے، روجربیکن نے اس علم کے مطالعوں میں بہت مدد دی۔ الہیٹم کا مقالہ اس سے بھی زیادہ ترقی یافتہ ہے۔ الہیٹم نے یوکلید، ٹالی می اور دوسرے قدمائے نظریات کی تردید کر کے اپنا نظریہ ترسیل پیش کیا۔ اور انعطاف و انعکاس کی بخوبی تشریح کی۔

الہیٹم نے اپنے ایک رسالہ میں شعاعی مرکز معلوم کرنے، ظاہری جسامت بڑھانے اور عکس کو اٹھانے کے تجربات بیان کئے۔ اور وہ پہلا شخص ہے جس نے تاریخی میں دور کی چیزوں کے عکس کے اصولوں کو واضح کیا۔ روجربیکن، لیونارڈو ڈو وینچی اور کپلر سب ہی نے الہیٹم کے نظریات سے استفادہ کیا۔

جابر بن حیان الکو فی نے جو کیمیا گری کا بانی قرار دیا جاتے ہیں سائنس کے ایک اور شعبہ کو ترقی دی۔ اور بخیر، تعطیر، تصعید اور بتلور کے طریقے معلوم کئے۔ کشتہ گری اور خاکستر سازی کے اصولوں کی تشریح کی۔ اس نے پارہ اور گندہک کا مرکب، سنکھیائی ایکسجینی مرکب، خالص تیزاب، پھٹکری، شورہ اور قلعوی مرکبات تیار کئے۔ چودھویں صدی سے اٹھارہویں صدی تک اس کی تحریریں اور تجربات یورپ اور ایشیا میں سائنس دانوں کی رہبری کرتے رہے۔

مادہ کی صحیح شناخت، کیمیائی عمل کی توضیح اور آلات کی تشریح میں رازی نے جابر سے بھی زیادہ ترقی کی۔ مغربی سائنسدان اس کی تحریروں سے استفادہ کرتے تھے اور سبکین نے ان کے حوالے دئے ہیں۔ البیرونی نے آرکیڈیز کا اصول اختیار کر کے اٹھارہ قسم کے جواہرات و معدنیات کا نوعی وزن دریافت کیا۔ البیرونی سائنسی معلومات کے علاوہ مؤرخ، جغرافیہ دان اور ریاضی دان کی حیثیت سے بھی بہت مشہور ہے۔

**ریاضی و فلکیات** عربوں نے ریاضی میں صفر کا استعمال کر کے علم الحساب کا آغاز کیا۔ الجبرا کو انہوں نے ایک باقاعدہ علم بنا کر بڑی ترقی دی۔ تجزیاتی علم ہندسہ اور مدور علم مثلث کے بانی بھی وہی ہیں جس سے کہ یونانی بالکل واقف نہ تھے۔

فلکیات میں بھی مسلمانوں نے قابل قدر معلومات و مشاہدات کا اضافہ کیا۔ اور یونانی زبان کی ایسی متعدد کتابوں کا ترجمہ کر کے ان کو محفوظ کر دیا جو اب ناپید ہیں۔ نیز مسلمان ماہر فلکیات و جغرافیہ دانوں نے اس قدیم نظریہ کو دورِ مظلمہ میں بھی زندہ رکھا کہ زمین ایک کرہ کی مانند ہے۔

**عمرانیات** ابن خلدون دنیا کا پہلا اقتصاد لالی ماہر عمرانیات ہے جس نے عملی سبق اور افادہ کو پیش نظر رکھ کر تاریخی واقعات بیان کئے۔ وہ پہلا شخص ہے جس نے قوموں کی ترقی و زوال کے قوانین کو مرتب کیا۔ اور اخلاقی و روحانی قوتوں کے ساتھ ساتھ آب و ہوا، جغرافیائی حالات اور طبیعی اثرات کو بھی واجبی اہمیت دی۔ وہ یہ بخوبی جانتا تھا کہ فن تاریخ کی ترقی میں بادشاہوں سے لے کر روزمرہ زندگی کے معمولی واقعات اور حالات تک سب ہی کی اہمیت ہے۔

ابن حزم کی اس اعتبار سے خاص اہمیت ہے کہ اس نے گیارہویں صدی میں مذہب کے تقابلی مطالعہ کو ترقی دی۔ مکلس نے اس کو مسلم ہسپانیہ کا سب سے بڑا تخلیقی ذہن قرار دیا ہے۔ گب نے اس کو مذہب کے تقابلی مطالعہ کا بانی تسلیم کیا ہے اور گلوب کے خیال میں وہ پہلا شخص ہے جس نے باقاعدہ طور پر اور تنقید کا اعلیٰ معیار قائم رکھ کر توریث و انجیل کا مطالعہ کیا۔

مسلمانوں کی تمدنی ترقیوں نے عیسائی ممالک کی زبانوں اور ادبیات پر بھی اثر ڈالا اور عربی و فارسی سے یہ ادبیات خاص کر متاثر ہوئے۔ اسپین اور پرتگال میں بہت سے مقامات اور اشیاء کے نام عربی ناموں سے مشابہ ہیں اور یہ اس زمانہ کا اثر ہے جب کہ ان ممالک پر عربوں کی حکومت تھی۔ چنانچہ کاروان، جارا، طیرف، ایڈمیرل، آر سینل، صوفہ، اگول، صفر زیرو اور الجبر جیسے بے شمار الفاظ مغربی زبانوں میں عربی سے آئے ہیں۔

اسپین کے گیتوں اور غزلوں میں عربی شاعری کا اثر نمایاں نظر آتا ہے۔ عربی دور کی ہسپانوی شاعری اور عباس ابن الاحناف کے کلام کا مطالعہ اس نازک فرق کو نمایاں کر دیتا ہے جو عام عشقیہ شاعری اور دربار کے رومانوں سے متاثر شاعری میں پیدا ہو گیا اور جس سے ہسپانوی شاعروں سے لے کر جرمن مغنیوں تک سب متاثر ہوئے۔ ولیم آف پائٹرس جیسے متعدد شاعروں نے اسپین کے عربی شاعروں کی پسندیدہ بحر و کو اختیار کیا۔ نیز فرانس کے نثر نگار بھی عربوں کے طرز نگارش سے بہت متاثر ہوئے اور اسی انداز میں لکھنے لگے۔ اس کے علاوہ مشرقی کہانیوں بالخصوص الف لیلٰی کی داستانوں کو جرمنی، فرانس، اٹلی اور برطانیہ کے نثر نگاروں نے اپنی تحریروں کی اساس بنایا چنانچہ بوکاچیو کی ڈی کیمرون اور چامس کی اسکاٹز ٹیل، اس کا ثبوت ہیں۔ ابن سن کرو سو اور گلیوزر ٹریولز میں بھی یہ اثرات نمایاں نظر آتے ہیں۔ اور گوسٹے اور شلر جیسے بلند پایہ مصنفوں کی تحریروں میں بھی یہ اثرات کا فرما ہیں۔ دانٹے نے قدیم عیسائی تصوف میں اسلام کی اعلیٰ روحانیت کی آمیزش کر کے ڈیوان کمیڈی لکھی اور کوئی شخص اس سے انکار نہیں کر سکتا کہ وہ ابن العربی جیسے صاحب کشف صوفیوں اور معراج نبوی و اسلامی نظریہ آفرینش سے بہت متاثر ہے۔ عربی کی ایک کتاب سند باد کو سامنے رکھ کر ہسپانوی، لاطینی، انگریزی اور دوسری زبانوں میں کتابیں لکھی گئیں۔ فلسفیوں کے اقوال و نظریات پر انگریزی میں پہلی کتاب جو فرانسسیسی، لاطینی اور ہسپانوی تحریروں کی مدد سے لکھی گئی اس کا اصل ماخذ ایک عربی تصنیف ہے۔ گب کا یہ خیال ہے کہ مغربی ادب پر عربی کا جو سب سے قوی اثر پڑا وہ یہ ہے کہ اس نے مغربی ادبیات کی ماہیت میں بنیادی تبدیلی پیدا کر دی۔ اور یورپی مصنفوں کے تخیل کو قدیم روایات کی سخت گیری و تنگ نظری سے نجات دے کر ادبی جمود کو توڑ دیا۔

مسلمانوں نے مغربی ممالک کی موسیقی کو بھی بہت متاثر کیا اور یورپی موسیقی کو متعدد اصطلاحات اور آلات موسیقی دئے جن میں زیادہ قابل ذکر بریط، چھتارہ اور رباب ہیں۔ اس کے علاوہ تاروں والے ساز میں انگلیوں سے دبانے کے لئے کھونٹیوں کی قطار تال دار موسیقی اور سُروں کی ترتیب بھی یورپ والوں نے عربوں سے سیکھی۔

**صنعت و حرفت** اور مصع کاری میں ان صناعتوں کا جواب نہ تھا۔ ان کی بنائی ہوئی آراستہ چھتیں یورپ میں بننے لگی تھیں اور عیسائی گرجوں کی تعمیر پر اس کا گہرا اثر پڑا۔ مسلمان صناعت روم کی کاری، کوزہ کاری، چمکدار اور آرائشی ظروف سازی اور شیشہ و بلور سازی کے لئے بھی بہت مشہور تھے۔ ہسپانوی عربوں کے تیار کردہ لیشی کپڑے بڑی قدر کی نگاہ سے دیکھے جاتے تھے اور دور دور تک ان کی مانگ تھی۔ کاغذ سازی کا فن مسلمان ہی چین سے یورپ میں لائے اور جلد بندی و حرم کاری میں مسلمان کاریگروں نے بڑا نام پیدا کیا۔ یورپ میں شطرنج کا کھیل بھی مسلمانوں ہی نے رائج کیا تھا۔

**تعمیرات** اسپین اور پرتگال کے فن تعمیر پر اسلامی اثرات نمایاں نظر آتے ہیں اور ازمنہ وسطیٰ کی گوشک تعمیرات میں راس دار محراب، گنڈاؤ دار کھڑکیاں، نوکلر محراب، آرائشی طغریٰ اور گل کاری اور محرابی چھت مسلم اثرات ہی کا نتیجہ ہیں۔ ازمنہ وسطیٰ میں جو قلعے بنائے گئے ان میں بھی شامی اثر بہت نمایاں ہے۔

**قانون سازی** قانون سازی کے دائرے میں مسلمان فقہوں پر مذہب نے کچھ اساسی پابندیاں عائد کر دی ہیں لیکن مسلمانوں نے ان پابندیوں کو ملحوظ رکھتے ہوئے بھی کافی ترقی کی۔ چنانچہ انھوں نے ترقی یافتہ قانونی ادارے قائم کئے، محدود شراکت اور تجارتی قوانین کے اصول سکھائے اور قانون میں عدل و اخلاق کا وہ تصور داخل کر دیا جو موجودہ زمانہ کی ترقی یافتہ قانون سازی کی بنیاد ہے۔ تجارت کو فروغ دینے کے لئے مسلمانوں نے تجارتی انجمنیں اور مشترکہ سرمایہ کی کمپنیاں قائم کیں اور چیک، ہنڈی، رسید اور فرد حساب کو رائج کیا۔

**فکری اثرات** یورپ کی ذہنی اور فکری ترقی میں مسلمان فلسفیوں اور مفکروں نے بہت نمایاں حصہ لیا۔ عرب فلسفیوں نے یونانی فلسفہ کو پھر زندہ کیا اور سب سے زیادہ توجہ ارسطو پر کی۔ ان کی بدولت نشاۃ ثانیہ سے بھی کئی صدی قبل یورپی ممالک فلسفہ ارسطو اور نو فلاطونیت سے واقف ہو گئے۔ چودھویں صدی کے آغاز تک پیرس کی یونیورسٹی میں فلسفہ ارسطو کی تعلیم ابن رشد کی تشریحات کے مطابق دی جاتی تھی۔ اکنندی، ابن اسحاق، فارابی، ابن سینا، غزالی اور ابن رشد سب نے قدیم یونانی فلسفہ کو نہ صرف محفوظ رکھا بلکہ اپنی تشریحات سے اس کو غیر معمولی ترقی دی۔ ان مفکروں سے غزالی اور ابن رشد نے عیسائی دنیا کے دینی فلسفیوں کو خاص کر بہت متاثر کیا۔

غزالی اور ابن رشد کے اثرات قبول کرنے والے عیسائی مفکروں میں سب سے متاثر ٹامس اکوئیناس ہے۔ ٹامس اکوئیناس کے ایک فاضل ایمنڈ مارٹن کی تحریروں کے توسط سے غزالی کے افکار سے باخبر ہوا تھا اور ایسے کئی اہم تصورات ہیں جن میں ٹامس غزالی سے بالکل متفق ہے اور ان کے نظریات کو اپنایا ہے۔ یہ دونوں مفکر جن نتائج پر پہنچے ہیں وہ انکی تخلیقی قوت فکری پر دلالت کرنے کے علاوہ اس بات کا بھی یقین ثبوت ہے کہ غزالی نے ٹامس پر کتنا گہرا اثر ڈالا۔ ٹامس ابن رشد اور اس کے شاگردوں کی تحریروں سے بھی بہت متاثر ہوا تھا۔ اور عقیدہ و استدلال کا نظریہ انہی سے مستعار لے کر

یہ بحث کی کہ یہ دونوں متضاد نہیں اور اس طرح فلسفہ و دینیات کو باہم مربوط کیا۔

گیلوم کا یہ خیال ہے کہ مختلف ادیان میں ہم آہنگی کا تصور درحقیقت ابن رشد نے پیش کیا تھا جس کو ٹامس نے اپنایا۔ ان دونوں مفکروں نے استدلال کو واجبی اہمیت دی اور اس کے لئے قدیم مفکروں کے نظریات سے اس طرح کام لیا کہ وہ آئندہ زمانوں میں بھی غور و فکر اور تنقید کے معیار پر پورے اتر سکیں۔ انھوں نے ایک ایسا معتدل راستہ اختیار کیا جو لاادریانہ تصوف اور ایک الہامی مذہب کے امکانات سے منکر عقلیت کے بین بین تھا۔ ٹامس نے بعض مسلمان فقیہوں کے نظریات کی تردید کی اور اس خیال کو غلط قرار دیا کہ تمام تخلیقات خدا کی بے دلیل مشیت کا نتیجہ ہیں مسلم علماء کے نظریات نے عیسائیوں کو خود اپنے دینی افکار کا جائزہ لینے کی ترغیب دی اور وہ مسلمانوں سے مباحثہ و مذاکرہ کے لئے ٹامس اور آگسٹین جیسے پُرانے مفکروں کا مطالعہ کرنے لگے۔ یہ مفکر مسلم فلاسفہ سے متاثر تھے اس لئے فلسفیانہ مباحثے مسلمانوں اور عیسائیوں کے درمیان ہم آہنگی پیدا کرنے کا مؤثر ذریعہ ثابت ہوئے لیکن قبل اس کے کہ فکری اثرات کی جڑیں مضبوط ہوں عیسائیوں اور مسلمانوں کے درمیان صلیبی جنگوں کا سلسلہ شروع ہو گیا جو صدیوں جاری رہا اور ایک دوسرے کے خلاف شدید نفرت و عداوت پیدا کرنے کا باعث بن گیا۔

اسلام کے متعلق ابتدا میں عیسائیوں کا یہ خیال تھا کہ یہ عیسائیت کی ایک بگڑی اسلام کی مخالفت کیلئے اسلام کا مطالعہ ہوئی شکل ہے لیکن جب ان کو یہ اندازہ ہوا کہ مسلمان محض بدعت پسند اور بد عقیدہ عیسائی نہیں بلکہ ایک جداگانہ دین کے حامل ہیں تو وہ اسلام کی مخالفت پر کمر بستہ ہو گئے اور یہ مخالفت دو قسم کی تھی۔ ایک تو عیسائی مناظرہ بازوں نے اسلام کے خلاف زبردست ہم شروع کر دی اور دوسرے تمام عیسائی ممالک مسلمانوں سے جنگ کرنے کے لئے متحد ہو گئے۔ مخالفت کے ان طریقوں کا نتیجہ یہ نکلا کہ دونوں مذاہب کے پیرو ایک دوسرے کو زیادہ بہتر طریقہ پر سمجھنے بھی لگے اور ان میں ایک دوسرے کے متعلق شدید غلط فہمیاں بھی پیدا ہو گئیں۔ عیسائی مناظرہ بازوں نے اسلام اور بانی اسلام کے متعلق طرح طرح کے من گھڑت قصے بیان کرنے شروع کئے۔ لیکن اس سے نہ تو اسلام کی ترقی و اشاعت میں فرق آیا اور نہ عیسائی علماء ان باتوں سے متاثر ہوئے۔ آخر کار یہ محسوس کیا جانے لگا کہ اسلام کے خلاف کوئی تحریک چلنے کے لئے مسلمانوں اور ان کی مذہبی کتابوں سے پوری واقفیت ہونا ضروری ہے۔ چنانچہ بااثر عیسائی اس جانب متوجہ ہوئے۔ ریکارڈس نامی ایک ڈوینٹیکلی نے تیرہویں صدی کے آخر میں بغداد کا سفر کیا تاکہ وہ مناظروں کے لئے کافی مواد فراہم کر سکے۔ اس ضمن میں سب سے اہم قدم پیٹر آف کلنی نے اٹھایا اور اس کی کوششوں سے ۱۲۱۰ء میں قرآن مجید کا پہلا ترجمہ کیا گیا۔ قرآن مجید کے ترجمہ سے حقیقی اسلام کو سمجھنے میں بڑی مدد مل سکتی تھی۔ لیکن لوگ اس کو سمجھنا ہی نہ چاہتے تھے اور مخالفت کا یہ عالم تھا کہ چند بار صدیاں گزر جانے کے بعد بھی بلیانڈر کے لاطینی ترجمہ قرآن کی اشاعت کے واسطے بازل کی شہر ہی کو نسل کی اجازت حاصل کرنے کے لئے مارٹن لوتھر کو انتہائی کوشش کرنی پڑی۔ کیونکہ کو نسل کا یہ خیال تھا کہ بلیانڈر نے ایک شیطانی کام

کیا ہے اور اس کو قید کر دینا چاہئے اور لو تو تھر کا یہ نظریہ تھا کہ عیسائی اسلام سے بالکل ناواقف ہیں اس لئے طرح طرح کی غلط فہمیاں پیدا ہو گئی ہیں۔ لہذا ایسی ہر کوشش کی جو صلہ افزائی کرنی چاہئے جو اس ناواقفیت کو دور کرنے میں معاون ہو۔

**مفید نتائج** قرآن مجید کے ترجموں کا اثر یہ ہوا کہ بے سمجھے بوجھے اسلام کو برا کہنے کا رجحان کم ہونے لگا اور سمجھدار طبقہ اسلام کی حقیقی تعلیمات اور مسلمانوں کے قابل قدر کارناموں کو صحیح طور پر سمجھنے کی کوشش کرنے لگا۔ لو تھر نے

پیغمبر اسلام کی سیرت اور ابن سینا و ابن رشد جیسے مفکروں کی تصانیف کا غائر مطالعہ کیا تھا۔ اور مسلمانوں کے متعلق اسکی یہ رائے تھی کہ ان کا دینی جذبہ اور خلوص و صداقت فقید المثال ہے اور ان کی حکومت و قوانین میں جو خوبیاں ہیں ان کی نظیر ملنا دشوار ہے۔ وہ غیر مسلموں کو پوری آزادی دیتے ہیں اور کسی ایک شخص کو بھی حضرت عیسیٰ کی تکذیب کرنے پر مجبور نہیں کیا۔ اس کو اس بات کا افسوس تھا کہ مذہب کے نام پر ترکوں کے خلاف جنگ کی گئی۔ حالانکہ عیسائی تعلیمات کا تقاضہ یہ تھا کہ ترکوں کا خطرہ دور کرنے کے لئے عیسائی تائب ہو کر خدا کی طرف رجوع کرتے۔ اسلام اور عیسائیت کا مطالعہ کرنے کے بعد لو تھر نے یہ رائے قائم کی تھی کہ اسلام درحقیقت عیسائیوں کی بے راہ روی کو جانچنے کا ایک خدائی معیار ہے۔ اور مذہب کے راستہ سے ہٹکے ہوئے لوگ خواہ وہ عیسائی ہوں یا مسلمان اسی وقت نجات حاصل کر سکیں گے جب وہ احکام الہی کے مطابق اپنی زندگی کو بہتر بنائیں گے۔

اسلام سے عیسائی مفکروں کی دلچسپی کا ایک اہم اور تعمیری نتیجہ یہ بھی نکلا کہ عیسائی ممالک میں ایسے کالج قائم ہو گئے، جہاں مشرقی علوم کا باقاعدہ مطالعہ کیا جاتا تھا۔ مشہور مبلغ رین مل کی تحریک پروین کی کونسل نے یہ تصفیہ کیا کہ عبرانی، کلدانی اور عربی کی تعلیم کے لئے روم، بولونا، پیرس، آکسفورڈ اور سلیمانیا میں کالج قائم کئے جائیں۔ اسلام کا مطالعہ کرنے کی تحریک اس مقصد سے شروع کی گئی تھی کہ اس طرح اسلام کی تردید زیادہ مؤثر طور پر کی جاسکے گی۔ لیکن اس کا نتیجہ یہ نکلا کہ عیسائی اسلام اور مسلمانوں کو بہتر طور پر سمجھنے لگے اور مختلف شہروں میں مخصوص علمی ادارے قائم ہو گئے۔

**جنگوں کے اثرات** اسلام کی مخالفت کا عیسائیوں نے جو دوسرا طریقہ اختیار کیا اس کا نتیجہ صلیبی جنگوں کی شکل میں نکلا۔ یہ سلسلہ دو صدیوں تک جاری رہا اور ان کی وجہ سے اسلام اور عیسائیت کے درمیان

مخالفت اور عداوت کی خلیجیں زیادہ گہری اور وسیع ہو گئیں۔ دونوں مذاہب کے پیرو ایک دوسرے کے دشمن بن گئے اور مخالفت کو تباہ و برباد کرنے کی ہر ممکن کوشش کرنے لگے۔ لیکن اس برائی میں بھی خیر کا ایک پہلو نکل آیا۔ اور ایک دوسرے کو بہتر طور پر سمجھنے کا موقع ملا۔ ان جنگوں میں بھی مسلمانوں نے عیسائیوں کو متاثر کیا۔ اور عیسائیوں نے ایک طرف تو فوجی حرب کے متعلق مسلمانوں سے بہت کچھ سیکھا اور دوسری طرف ان کی مذہبی اور معاشرتی خصوصیات سے متاثر ہوئے۔ دوسری فوجی دلتے قلعے بنانا، محاصرہ کرنا، مورچہ بندی و سرنگ اندازی، توپوں سے گولہ باری، ہنجیق اور فصیل شکن آلات کا استعمال، آتش گیر و آتش زیر اشیاء کی تیاری، تیر و کمان سازی، گدی دروازہ کا استعمال اور پیغام بر کبوتروں

کی تربیت جیسے متعدد جنگی امور عیسائیوں نے مسلمانوں ہی سے ان جنگوں کے دوران میں سیکھے۔

ترقی یافتہ جنگی طریقے سیکھنے سے بھی زیادہ اہم یہ ہے کہ ان جنگوں میں عیسائیوں کو یہ موقع ملا کہ وہ مسلمانوں کو زیادہ قریب دیکھیں اور صحیح طور پر سمجھیں۔ عیسائی جب مسلم ممالک میں گئے تو انھوں نے دیکھا کہ مسلمان بہت ترقی یافتہ قوم ہیں اور ان میں عام طور پر جو مذہبی رواداری اور معاشرتی مساوات پائی جاتی ہے وہ یورپ میں بالکل ناپید ہے چنانچہ جب یہ عیسائی اپنے وطن کو واپس گئے تو اسلامی معاشرہ کے یا اثرات بھی اپنے ساتھ لے گئے۔ عیسائی سپاہی مسلمانوں کو وحشی اور بے دین تصور کرتے تھے۔ لیکن جب وہ مسلم ممالک میں گئے تو انہوں نے دیکھا کہ مسلمان مہذب اور ترقی یافتہ ہیں۔ ان میں شرافت ہے۔ علم و فضل ہے۔ اور ان میں بہت سی ایسی خوبیاں ہیں جو قابلِ قدر اور قابلِ تقلید ہیں حقیقت یہ ہے کہ ترقی یافتہ مسلم معاشرہ نے ان عیسائیوں کی آنکھیں کھول دیں اور ان میں جو وسعتِ نظر پیدا ہو گئی وہ یورپ میں علمی تحریک کی تقویت کا باعث بنی اور تحقیق و تفکر کے ایک نئے دور کا پیش خیمہ ثابت ہوئی۔ ان جنگوں میں فوجیوں کے ساتھ پادری بھی گئے تھے۔ وہ بھی مسلمانوں سے متاثر ہوئے بغیر نہ رہ سکے اور ان کو بھی مسلمانوں کے متعلق اپنا نقطہ نظر بدلنا پڑا۔

**دورِ جدید اور سیاسی کشمکش** صلیبی جنگوں کی پیدا کردہ تلخیوں کے باوجود یورپی ممالک میں اسلام اور مسلمانوں کو سمجھنے کا قوی تر جذبہ پایا جاتا تھا اور اس کے لئے انھیں زیادہ مواقع بھی حاصل تھے۔ لیکن نشاۃِ جدیدہ کے بعد یورپی قومیں ترقی کے راستوں پر جس سرعت اور سرگرمی سے گامزن ہوئیں اس نے ان کو مشرق سے بہت دور کر دیا۔ مغربی قوموں نے خود اپنی دینی و علمی میراث مسلمان استادوں کے ذریعہ حاصل کی تھی۔ لیکن کچھ مدت میں انہوں نے اتنی ترقی کر لی کہ استادوں کی احتیاج باقی نہ رہی۔ مغربی قومیں خود اپنی کوششوں سے ایک نئے دور کی تعمیر کرنے لگیں۔ ان کے دریا نوردوں نے براہِ راست امید مشرق کا بحری راستہ دریافت کر لیا۔ اور اسلامی ممالک سے گزرنے والے بری راستے ترک کر ڈئے۔ مسلم ممالک سے مغربی اقوام کی اس دوری نے ان کو اسلام اور مسلمانوں سے بھی دور کر دیا۔ اور اسلامی دینانے بھی ان سے قریب ہونے کی کوئی کوشش نہ کی۔

تجارتی اور صنعتی انقلابوں نے مغربی اقوام کی زندگی کا نقشہ ہی بدل دیا۔ اور وہ ہر جہت ترقی کے میدان میں بڑی تیزی سے گامزن ہو گئیں۔ لیکن مسلمان زوال پذیر ہونے لگے۔ اور مغرب کی ترقی سے استفادہ کرنے کے بجائے مغربی اقوام کے لئے اپنے دروازے بند کرنے لگے۔ آخر کار ایمپولین نے ۱۸۹۷ء میں مصر پر حملہ کر کے یہ دروازے زبردستی کھولے۔ مسلم ممالک پر یورپی قوموں کا غلبہ ہونے لگا۔ ان کی مصنوعات نے مشرق کے بازاروں پر اس طرح قبضہ کیا کہ خود ان کی صنعتیں ختم ہونے لگیں۔ اپنے تجارتی اور سیاسی مفاد کے لئے مغربیوں نے مسلم علاقہ میں نہر سوئز بنائی۔ ریلوں کا جال بچھایا۔ اور اپنی تہذیب و تمدن کی برتری ثابت کرنے لگے۔

اسلامی دنیا کی اہمیت۔ مسلم ممالک کمزور تھے اور سب کچھ برداشت کرتے رہے۔ یہاں تک کہ مغربیوں کے خلاف ردِ عمل

شروع ہو گیا۔ مغربی تسلط سے آزادی کے لئے وطنی تحریکوں کا آغاز ہوا۔ مختلف ممالک کے مسلمانوں کو منظم کرنے کے لئے دینی، قومی اور سلی بنیادوں پر یہ تحریکیں قائم کی گئیں۔ قومی آزادی اور سیاسی خود اختیاری کے مطالبے ہونے لگے۔ اور مسلمانوں کو اپنے مطالبوں میں نمایاں کامیابی ہوئی۔ مغربی اقوام سے اپنے مطالبے منوانے کے لئے مسلم ممالک کا موقف بہت قوی ہے۔ پٹرول کے عالمی ذخائر کا نصف ان کے پاس ہے۔ جغرافیائی اعتبار سے وہ غیر معمولی اہمیت کے مالک ہیں۔ اور مغرب اس بات پر مجبور ہے کہ وہ خود اپنے مفاد اور تحفظ کے لئے مسلمانوں کی تائید حاصل کرے۔ ان تمام باتوں کے علاوہ اسلامی دنیا کی ایک اور بڑی اہمیت ہے جس کو موجودہ نظریاتی کش مکش نے بخوبی واضح کر دیا ہے۔ اسلام مغرب کو پھر سبق دے رہا ہے۔ وہ عیسائی دنیا کو اس حقیقت کی طرف متوجہ کر رہا ہے کہ موجودہ مسائل حل کرنے کے لئے صرف سیاسی اور معاشی تقاضے پورے کر دینا ہی کافی نہیں بلکہ اخلاقی اور روحانی بنیادوں کو استوار کرنا بھی ضروری ہے۔ اور اگر عیسائی قومیں خود عیسائیت سے بے وفائی کرنا نہیں چاہتیں تو ان کو اسلام کی یہ آواز سننا پڑیگا۔ عیسائیوں پر لازم ہے کہ وہ مسلمانوں سے اس اساس پر قریبی ربط قائم اور مستحکم کریں کہ دونوں مذاہب کے پیرو ایک ہی خدا کے پرستار ہیں۔ اور ان پر انسانیت کی فلاح و بہبود کی ذمہ داری عائد کی گئی ہے۔

**عالمگیر مسائل کا اسلامی حل** یورپی اور مسلم ممالک کے درمیان اختلاف کا سبب یہ ہے کہ یورپی قوموں نے آقا بننے کی کوشش کی۔ اور مسلمانوں کو پس ماندہ تصور کیا۔ اگر یہ قومیں مسلمانوں کے ماضی پر یہی نظر ڈالیں اور یہ محسوس کر لیں کہ اس زمانہ میں خود ان کی حالت کیا تھی اور وہ اسلام اور مسلمانوں کے کس قدر احسان مند ہیں تو یہ تلخی ختم ہو جائے گی۔ اور دنیا کے موجودہ مسائل کو حل کرنے میں مسلمانوں کی موثر اور قابل قدر امداد حاصل ہو سکے گی۔ اسلام آج بھی انسانیت کی مدد کر سکتا ہے۔ مسلمانوں میں آج بھی خدا کی عظمت و ہر تری کا عقیدہ پوری شدت سے موجود ہے۔ ان کا ایمان ہے کہ خدا قادر مطلق ہے۔ ساری کائنات کا مالک ہے اور داوڑ حقیقی و خالق تقدیر ہے۔ اس کے ساتھ ہی وہ انسان کی بشری صلاحیتوں کا بھی ایک واضح ادراک رکھتے ہیں۔ اگر مغربی اقوام خدا اور انسان کے متعلق ان تصورات کو ذہن نشین کر لیں، تو انسانیت کی تنظیم و ترقی کے لئے ان کے منصوبے اس بنیادی نقص سے پاک ہو جائیں گے جو ان کی کامیابی میں سب سے بڑی رکاوٹ ہے۔ اسلام تمام زندگی کو ایک وحدت قرار دیتا ہے۔ اور یہ تصور مغرب کے ان تصورات سے زیادہ حقیقی اور صحت بخش ہے جو انسانیت اور انسانی معاشرہ کو پارہ پارہ کر دیتے ہیں۔ اسلام اطاعتِ الہی کا جو تصور پیش کرتا ہے اگر اس کو بنیاد قرار دے کر انسانیت کی تعمیر و ترقی اور انسانی فلاح و بہبود کی جدوجہد کی جائے تو وہ دشوار مسائل بخوبی حل ہو سکتے ہیں جو مسلمانوں اور عیسائیوں دونوں کو درپیش ہیں۔ اگرچہ بیشتر مسلم ممالک سیاسی جمہوریت قائم کرنے میں ابھی کامیاب نہیں ہوئے ہیں۔ لیکن ان میں قابل قدر روحانی جمہوریت موجود ہے۔ نیز وہ رنگ و نسل کے امتیاز کو مٹانے اور مساوات و رواداری قائم کرنے کا عملی سبق دے سکتے ہیں۔

موجودہ زمانہ میں حالات بدل چکے ہیں۔ اب عیسائیت اور اسلام کو ایک دوسرے سے خطرہ نہیں بلکہ بے دین مادیت پرستی ان دونوں کے لئے مشترک خطرہ ہے۔ جو ان تمام روحانی قدرا کی منکر ہے جنہیں عیسائیت اور اسلام دونوں بہت عزیز رکھتے ہیں۔ عیسائیوں اور مسلمانوں کے اتحاد سے وہ زبردست قوت پیدا ہو جائے گی جو بے دین مادہ پرستی پر غالب آکر نوع انسانی کی فلاح و ترقی کی ضامن بنے گی اور اس طرح یہ دونوں مذاہب اپنے حقیقی مقاصد پورے کر سکیں گے۔ اتحاد و تعاون کا جذبہ اسلامی دنیا میں اس حقیقت کا احساس پیدا کر دے گا کہ مسلمان نوع انسانی کے مسائل سے بے نیاز ہو کر الگ تھلگ نہیں رہ سکتے۔ اور عیسائی یہ سمجھنے پر مجبور ہونگے کہ وہ مسلمانوں پر آفاقی نہیں کر سکتے۔ اور ان دونوں مذاہب کے پیرو باہمی اتحاد اور عملی تعاون سے ہی خدا پر ایمان اور انسانیت کی خدمت کے تقاضے پورے کر سکتے ہیں۔

اسلام نے ازمینہ وسطیٰ میں عیسائیوں کی زندگی کے مختلف شعبوں پر بہت گہرا اثر ڈالا تھا اور آج بھی عیسائی دنیا کو اپنے دینی نصب العین کے مطابق دنیا کی سیاسی تنظیم کے لئے اسلام کی ضرورت ہے۔ خدا پر مسلمان کا ایمان اور انسان کے متعلق اس کا دینی نقطہ نظر وہ زبردست قوتیں ہیں جو اس تنظیم میں ایک نئی روح بیدار کر دینگے۔ اسلام عیسائی اقوام کو پھر ان روحانی اور اخلاقی قدروں سے فیض یاب ہونے کی دعوت دے رہا ہے جو خود عیسائیت کا بھی نصب العین ہیں اور جن کو حاصل کر کے خدائے واحد کے احکام کے مطابق مسلمان اور عیسائی مہذب انسانوں اور بھائیوں کی طرح زندگی بسر کر سکیں گے۔

## تاریخ جمہوریت

(مصنفہ شاہد حسین رزاقی)

جمہوریت کی مکمل تاریخ جس میں غیر مہذب معاشروں اور یونان قدیم کی شہری ریاستوں سے لے کر عہد انقلاب اور دور حاضرہ تک جمہوریت کی نوعیت و ارتقاء، مطلق العنانی اور جمہوریت کی طویل کش مکش، مختلف زمانوں کے جمہوری نظامات اور اسلامی و مغربی جمہوری افکار کو بڑے دلنشین انداز میں بیان کیا گیا ہے۔ قیمت آٹھ روپے

ملنے کا پتہ

سکرٹری ادارہ ثقافت اسلامیہ۔ کلب روڈ۔ لاہور